

BTS COMMERCE INTERNATIONAL

ÉPREUVE DE LANGUE VIVANTE ÉTRANGÈRE

CHINOIS NIVEAU B

SESSION 2016

Durée : 3 heures
Coefficient : 2

L'usage d'un dictionnaire unilingue est autorisé.
L'usage de la calculatrice est interdit.

Dès que le sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet.
Le sujet se compose de 4 pages, numérotées de 1/4 à 4/4.

BTS COMMERCE INTERNATIONAL		Session 2016
CHINOIS <i>NIVEAU B</i>	Code: CILVEB CHI	Page : 1/4

中国游客出国热

中国游客到国外旅游消费大增。中国游客在法国和欧洲疯狂购物。

如果到了欧洲，他们都不想“错过”法国。

法国是全球第一大旅游的国家。中国人非常喜欢法国风情、艺术、绘画、美酒、城堡、蓝色海岸。

中法旅游公司也想方法向中国游客大卖“法国梦想”，比如为中国情人安排法国浪漫婚礼，参观古时候的城堡，到有名的酒庄品酒，到乡村生活等等。法国《费加罗》报 2011 年开始在中国免费向中国高消费者介绍时装、美容、钟表、美食、出行等巴黎时尚生活。

中国游客还是法国免税商品的最大客户。每位中国游客在法国购物消费平均 1500 欧元，花费经常超过旅费。据巴黎机场负责人介绍，3 年来，中国人已成为巴黎机场商品消费最多的顾客。

改自法国中文网 2013-5-18

AIDE À LA COMPRÉHENSION

消费	xiāofèi	consommer, consommation
大增	dà zēng	多了
疯狂	fēngkuáng	à la folie
购物	gòuwù	买东西
风情	fēngqíng	style
城堡	chéngbǎo	château
蓝色海岸	lánsè hǎi'àn	Côte d'Azur
安排	ānpái	arranger
浪漫婚礼	làngmàn hūnlǐ	mariage romantique
品酒	pǐn jiǔ	dégustation du vin
费加罗	Fèijiāluó	Figaro
免费	miǎnfèi	不用钱的
时装	shízhuāng	la haute couture
美容	měiróng	les cosmétiques, l'esthétique
时尚	shíshàng	la mode
免税	miǎnshuì	duty free
客户	kèhù	clientèle
平均	píngjūn	en moyenne

TRAVAIL À FAIRE

I. COMPRÉHENSION (7 points)

Rédigez un compte-rendu du texte en **français**. (150 mots, +/-10 %)

II. EXPRESSION ÉCRITE (6 points)

Répondez à la question suivante **en chinois** (environ 150 caractères).

中国也有很多法国游客，你觉得法国人为什么会想去中国呢？

III. LETTRE COMMERCIALE (7 points)

Rédigez une lettre commerciale en chinois à partir des éléments suivants en respectant la forme du courrier chinois.

Vous travaillez pour une société de produits de luxe français à Paris. Cette société travaille avec une société chinoise de distribution basée à Shanghai et vous avez reçu une commande pour le printemps prochain de votre partenaire chinois.

Suite à l'augmentation des taxes (税 shuì), vous devez lui annoncer l'augmentation du prix de sa commande. Vous devez donc lui adresser un courrier pour qu'il accepte cette augmentation.